

Telefon
Fax

(032) 32 48 500
(032) 32 48 400



Urząd Miasta Mikołowa
Rynek 16
PL 43-190 MIKOŁÓW

SEO-3.271.2011.PN.5

Mikołów, 20.05.2011

Uczestnicy postępowania:

Kod CPV: 72212517-6 Usługi opracowywania oprogramowania informatycznego

Kod CPV: 38221000-0 Geograficzne systemy informacyjne (GIS lub równorzędne)

Kod CPV: 30200000-1 Urządzenia komputerowe

„Budowa systemu informacji o terenie (dostarczenie aplikacji, opracowanie warstw tematycznych, wdrożenie, uzupełnienie danymi, integracja systemu obiegu dokumentów, szkolenia) wraz z zakupem, dostawą i konfiguracją sprzętu teleinformatycznego”

Działając w trybie art. 38 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) przekazuję treść zapytań wykonawców:

„I” z 06.05.2011 r.,

„J” z 09.05.2011 r.,

„K” z 12.05.2011 r.,

wraz z odpowiedziami.

ZAS...
Mikołów, 20.05.2011



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Rozwoju Subregionu Centralnego
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

11509/05/2011

dnia 2011-05-06

Urząd Miasta Mikołów
Zet. Godz.
wpłynęło 06-05-2011
poczta 7 os. SEOS

Gmina Mikołów
Rynek 16
43-190 Mikołów
fax 032 3248 400

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: „Budowę systemu informacji o terenie (dostarczenie aplikacji, opracowanie warstw tematycznych, wdrożenie, uzupełnienie danymi, integracja systemu obiegu dokumentów, szkolenia) wraz z zakupem, dostawą i konfiguracją sprzętu teleinformatycznego”. Numer sprawy PN-5/2011

Okręgowe Przedsiębiorstwo Geodezyjno-Kartograficzne „OPEGIEKA” Sp. z o. o. w Elblągu, zgodnie z art. 38 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych z 29.01.2004 (t.j. Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zwraca się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków zamówienia tj.:

Pytanie 1

Zgodnie z art. 29 ust. 1 ustawy Pzp prosimy o podanie maksymalnych ilości danych do przetworzenia dla poszczególnych modułów. Na podstawie informacji zamieszczonych w SIWZ nie można określić ilości danych do przetworzenia przez Wykonawcę a tym samym oszacować kosztów przetwarzania danych.

Potwierdzeniem stanowiska Wykonawcy jest ukształtowane w tym zakresie orzecznictwo sądów powszechnych. Na potwierdzenie: wyrok Sądu Okręgowego w Katowicach sygn. akt XIX Ga 214/08 z dnia 2008-06-23, sąd wskazał, iż z przepisu art. 29 ust. 1 ustawy p.z.p. wypływa wniosek, że obowiązkiem Zamawiającego jest dokonanie opisu w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, a więc taki, który zapewnia, że wykonawcy będą w stanie, bez dokonywania dodatkowych interpretacji, zidentyfikować, co jest przedmiotem zamówienia (jakie usługi, dostawy czy roboty budowlane), i że wszystkie elementy istotne dla wykonania zamówienia będą w nim uwzględnione.

Pytanie 2

W załączniku nr 6 do SIWZ Opis przedmiotu zamówienia - na stronie 7 podano "Realizacja przedmiotu zamówienia przez Wykonawcę powinna być zgodna z dokumentami przekazanymi przez Zamawiającego w tym: wniosek aplikacyjny dla projektu, studium wykonalności, konsultacje techniczne oraz Wytocznymi Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 umieszczonymi na stronie www.rpo.silesia-region.pl oraz ze Strategią rozwój społeczeństwa informacyjnego w Polsce do roku 2013."

Proszę podać dokładny adres skąd można pobrać ww. dokumenty.

Pytanie 3

W załączniku nr 6 do SIWZ Opis przedmiotu zamówienia str. 46, Rys. 9 Architektura logiczna systemu w gminach.

Czy Zamawiający dopuszcza, że praca w systemie zarówno w części BackOffice jak i FrontOffice będzie wykonywana poprzez przeglądarkę internetową?

09.05.2011r.

11597/05/14

Urząd Miasta Mikołów	
Zal.	Godz.
wpłynęło 09 -05- 2011	
poczta <i>J</i>	osobiście <i>ZGR</i> <i>SCOS</i>

"J"

Gmina Mikołów
Rynek 16
43-190 Mikołów
Pani Jadwiga Lisztwan

Dotyczy: *Przetargu na budowę systemu informacji o terenie (dostarczenie aplikacji, opracowanie warstw tematycznych, wdrożenie, uzupełnienie danymi, integracja systemu obiegu dokumentów, szkolenia) wraz z zakupem, dostawą i konfiguracją sprzętu teleinformatycznego (PN 5/11).*

Zwracamy się uprzejmie z pytaniami do Zamawiającego:

1. Pytanie dotyczące punktu 9.6.12 Sieciowe urządzenie wielofunkcyjne: Czy Zamawiający dopuści Urządzenie obsługujące maksymalnie nośnik A4? W przypadku negatywnej odpowiedzi prosimy Zamawiającego o podanie przynajmniej jednego przykładowego modelu, który spełnia postawione wymagania.
2. Pytanie dotyczące punktu 9.6.21. UPS dla stacji roboczej: Czy Zamawiający dopuści urządzenie w którym czas podtrzymania dla 50% i 70% mocy znamionowej wynosi odpowiednio 12min i 7 min.?

12.05.2011r.

12034/05/2011

Urząd Miasta Mikołów	
Zal.	Godz.
wpłynęło	12-05-2011
BGR	
pocztą	osobiście

"K"

BGR, 4

12.05.2011

UB

Gmina Mikołów
Rynek 16
43-190 Mikołów
Pani Jadwiga Lisztwan

Dotyczy: Przetargu na budowę systemu informacji o terenie (dostarczenie aplikacji, opracowanie warstw tematycznych, wdrożenie, uzupełnienie danymi, integracja systemu obiegu dokumentów, szkolenia) wraz z zakupem, dostawą i konfiguracją sprzętu teleinformatycznego (PN 5/11).

Zwracamy się uprzejmie z pytaniami do Zamawiającego:

1. Zwracamy z pytaniem i prośbą do Zamawiającego o możliwość udostępnienia załączników do SIWZ w formacie edytowalnym.
2. Pytanie dotyczące Sieciowego urządzenia wielofunkcyjnego (punkt 9.6.12): Wg. wiedzy Pytającego nie ma żadnego urządzenia wielofunkcyjnego, który obsługuje gramaturę papieru w zakresie 16-163 g/m². Nie jest możliwe, aby urządzenie było w stanie drukować na lżejszym nośniku niż bibuła, która posiada gramaturę 25g/m². Sugerujemy, że nastąpiła pomyłka związana z błędnym zapisem w specyfikacji jednego z produktów. Początkowa wartość wyspecyfikowana przez Zamawiającego tj. 16 najprawdopodobniej odnosi się do jednostki lb (funt na ryżę) co odpowiada wartości 60 g/m². Prosimy o weryfikację i zmianę wartości początkowej gramatury papieru na 60g/m².

Mikołów, dnia 18.05.2011r

BGR-4.042.70.2011.JL

BIURO ZAMÓWIEN
20 MAJ. 2011
PUBLICZNYCH

Biuro Zamówień Publicznych
w miejscu

dotyczy: przetargu na zadanie „Budowa systemu informacji o terenie (dostarczenie aplikacji, opracowanie warstw tematycznych, wdrożenie, uzupełnienie danymi, integracja systemu obiegu dokumentów, szkolenia) wraz z zakupem, dostawą i konfiguracją sprzętu teleinformatycznego” (PN – 05/2011)

W związku z pytaniami dotyczącymi SIWZ w/w przetargu udzielamy odpowiedzi.

Pytania firmy „I”

Ad.1

Zamawiający podaje przykładowe, szacunkowe dane do przetworzenia dla poszczególnych modułów pozwalające Wykonawcy na sporządzenie oferty:

- | | | |
|--|-------|--------------------------|
| a) Mienie gminy i powiatu | | |
| Ewidencja umów dzierżaw | 700 | Ilość umów/rok 2010 |
| Ewidencja umów użytkowania, najmu oraz użyczenia | 250 | Ilość umów/rok 2010 |
| Ewidencja użytkowania wieczystego i trwałego zarządu | 4200 | Ilość umów / ogółem |
| Ewidencja umów dzierżaw na gruntach Skarbu Państwa | 5 | Ilość umów (ogółem) |
| Ewidencja wieczystego użytkowania i trwałego zarządu na gruntach Skarbu Państwa | 1500 | Ilość (ogółem) |
| Ewidencja umów użytkowania, najmu i użyczenia | 5 | Ilość umów (ogółem) |
| b) Numeracja porządkowa nieruchomości | | |
| Ewidencja nazw ulic i numerów porządkowych nieruchomości adresowych | 17000 | Ilość nr |
| c) Podatek od nieruchomości, rolny, leśny | | |
| Ewidencja podatkowa | 37500 | Ilość podatników |
| d) Ład przestrzenny | | |
| Ewidencja wniosków o zmiany w planie zagospodarowania | 600 | Ilość wniosków /rok 2010 |
| Ewidencja opłat planistycznych | 120 | Ilość / rok 2010 |
| Ewidencja decyzji o warunkach zabudowy i lokalizacji inwestycji celu publicznego | 250 | Ilość decyzji /rok 2010 |
| Ewidencja wypisów i wyrysów z planu zagospodarowania | 1600 | Ilość / rok 2010 |
| e) Powierzchnia ziemi grunt | | |
| Ewidencja decyzji związanych z gruntami zdegradowanymi, objętymi rekultywacją oraz ochroną przed erozją gleb | 2 | Ilość decyzji /rok 2010 |
| Ewidencja wyłączenia gruntów z produkcji rolnej wraz z rozliczaniem FOGR | 2 | Ilość decyzji /rok 2010 |



PROGRAM
REGIONALNY

Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



f) Sieć drogowa		
Ewidencja decyzji i umów o umieszczeniu urządzeń w pasie drogowym	600	Ilość decyzji / rok 2010
Ewidencja decyzji o zajęciu pasa drogowego	500	Ilość decyzji / rok 2010
Ewidencja decyzji i umów dotyczących zjazdów	550	Ilość decyzji /rok 2010
g) Ochrona środowiska		
Ewidencja wniosków, decyzji o środowiskowych Uwarunkowaniach	100	Ilość wniosków /decyzji rok 2010
Ewidencja nieruchomości korzystających z dopłat do przebudowy ogrzewania (niska emisja)	170	Ilość dopłat
h) Ochrona przyrody i krajobrazu		
Ewidencja wniosków i decyzji dot. usuwania drzew i krzewów	850	Ilość wniosków/decyzji / rok 2010
Ewidencja różnych form ochrony przyrody	60	Ilość ogółem
i) Sieć hydrograficzna		
Ewidencja pozwoleń wodno-prawnych	35	Ilość pozwoleń/rok 2010
j) Ochrona dziedzictwa kulturowego i zabytków		
Ewidencja obiektów zabytkowych, objętych ochroną i stref ochronnych .	100	Ilość ogółem
Ewidencja dóbr kultury nie wpisanych do rejestru zabytków	280	Ilość ogółem
k) Odpady i czystość i porządek w gminie		
Ewidencja umów na wywóz odpadów komunalnych	16000	Ilość umów ogółem
Ewidencja oczyszczalni przydomowych i lokalnych, bezodpływowych zbiorników	3700	Ilość ogółem
Ewidencja decyzji nakazujących przyłączenie do kanalizacji	100	Ilość decyzji / rok 2010
Baza obiektów zawierających azbest	420	Ilość ogółem
Ewidencja pozwoleń na wytwarzanie, odzysk, unieszkodliwianie, transport i zbieranie odpadów innych niż komunalne, w tym informacja o wytworzonych odpadach	130	Ilość pozwoleń / rok 2010
l) Sieć wodociągowa, kanalizacyjna, elektroenergetyczna oraz ciepłownicza		
Ewidencja umów dotyczących dostarczenia wody i odprowadzenia ścieków	13000	Ilość umów / ogółem
m) Inne usługi komunalne		
Ewidencja umów lokali mieszkaniowych i użytkowych w zasobie gminym i wspólnot z udziałem gminy	3200	Ilość
Ewidencja gminnej infrastruktury technicznej terenu (oświetlenia i reklam)	9500	Ilość
n) Administracja budowlana		
Ewidencja zgłoszeń, wniosków i pozwoleń na budowę (rozbiórkę)	130	Ilość / rok 2010
o) Inne usługi komunalne		
Ewidencja uproszczona mieszkańców na potrzeby SIT	93000	Ilość mieszkańców
Ewidencja zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych	1200	Ilość zezwoleń/ rok 2010
Ewidencja planowanych inwestycji publicznych i prywatnych	40	
Ewidencja rastrów map	100	Ilość ogółem



PROGRAM REGIONALNY
Współpraca Regionalna



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Wyżej wymienione informacje to dane poglądowe w zakresie przyjętych wniosków lub wydawanych decyzji, postanowień związanych z systemem informacji o terenie. Podano również liczbę punktów adresowych, mieszkańców czy podatników. Powyższa lista danych nie stanowi katalogu zamkniętego. Zamawiający wymaga by dokumenty zostały przeniesione za okres minimum lata 2009-2011 Jednakże o ile uruchomienie danego modułu nastąpi w roku 2012 Wykonawca zobowiązuje się wprowadzić dane zgodnie ze stanem na 30 dni przed datą uruchomienia modułu. Zamawiający nie jest w stanie określić po wielkościach plików bazodanowych, ilości danych, które powinny być pobierane z systemów informatycznych opisanych w rozdziale 3.2 OPZ, ze względu na fakt, iż nie wszystkie dane będą potrzebne do funkcjonowania systemu informacji o terenie. Pozostałe dane jak plany zagospodarowania terenu, studium uwarunkowań, mapy glebowe, hydrograficzne i inne dokumenty, które zawierają dane niezbędne do pełnej informacji jaką powinien posiadać system informacji terenie na potrzeby jednostek samorządu terytorialnego powinny zostać wprowadzone na podstawie wektoryzacji.

Ad.2

Zamawiający informuje, iż wszystkie niezbędne zapisy zawarte we wniosku aplikacyjnym oraz studium wykonalności do projektu zostały zawarte w opisie przedmiotu zamówienia. Konsultacje techniczne zostały przeprowadzone w okresie XII 2008 – III 2009 związku z tym część danych jest nieaktualna i zawarte w opracowanym dokumencie informacje mogą wprowadzić Wykonawcę w błąd. Wytyczne Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 są udostępnione na stronie www.rpo.silesia-region.pl, dział Dokumenty- Wytyczne IZ.

Ad.3

Zamawiający dopuszcza, by praca w systemie zarówno w części BackOffice jak i FrontOffice była wykonywana poprzez przeglądarkę internetową.

Pytania firmy „J”

Ad.1

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Ad.2

Zamawiający dopuszcza by urządzenia UPS dla stacji roboczej charakteryzowały się czasem podtrzymywania dla 50% mocy znamionowej - 12 min., dla 70% mocy znamionowej – 7min.

Pytania firmy „K”

Ad.1

Zamawiający nie udostępnia załączników do SIWZ w formacie edytowalnym.

Ad.2

Zamawiający zmienia minimalną wartość parametru dla sieciowego urządzenia wielofunkcyjnego (9.6.12) - Gramatura papieru: 60-163 g/m2.

KIEROWNIK
Referatu Rozwoju Systemów
Informatycznych

mgr inż. Jadwiga Lisztwan



PROGRAM
REGIONALNY



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

